

## IT MANUALE ISTRUZIONI

### AVVERTENZE:

Per la sicurezza del tuo bambino.

#### **ATTENZIONE!**

- Eliminare i componenti di fissaggio e imballaggio prima dell'uso. Rischio soffocamento.
- Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto. In caso di danneggiamenti tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare il gioco sotto la sorveglianza di un adulto.

### PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO

Pulire il giocattolo utilizzando un panno morbido di tessuto o in microfibra leggermente inumidito con acqua. Conservare in un luogo protetto da fonti di calore, polvere ed umidità. L'aspetto non uniforme della plastica è dovuto al tipo di materiale utilizzato e non alla presenza di impurità.

## EN INSTRUCTION MANUAL

### WARNINGS:

For the child's safety.

#### **WARNING!**

- Remove the fixing components and the packaging before use. Suffocation hazard.
- Check the product regularly for signs of wear. Should any part be damaged, keep it out of reach of children.
- This toy should be used under the supervision of an adult.

### CARE AND MAINTENANCE

Clean the toy using a soft fabric or microfibre cloth moistened with water. Store in a place protected against sources of heat, dust and humidity.

The non-uniform appearance of the plastic is due to the type of material used and not to the presence of impurities.

## FR NOTICE D'UTILISATION

### ATTENTION :

Pour la sécurité de votre enfant.

#### **ATTENTION !**

- Éliminer les composants de fixation et d'emballage avant l'emploi. Risque d'étouffement.
- Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit. En cas de dommages, le tenir hors de la portée des enfants.
- Le jouet doit être utilisé sous la surveillance d'un adulte.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET

Nettoyer le jouet à l'aide d'un chiffon doux et sec ou en microfibre légèrement imprégné d'eau. Conserver loin des sources de chaleur, de la poussière et de l'humidité.

L'aspect non uniforme du plastique est dû au type de matériau utilisé et non à la présence d'impuretés.

## DE GEBRAUCHSANLEITUNG

### WARNUNG:

Zur Sicherheit Ihres Kindes.

#### **ACHTUNG!**

- Vor der Verwendung die Befestigungsteile und die Verpackung entfernen. Erstickungsgefahr!
- Regelmäßig den Zustand des Produktes kontrollieren. Sollte dieses beschädigt sein, bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Spielzeug muss unter der Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden.

### REINIGUNG UND WARTUNG DES SPIELZEUGS

Reinigen Sie das Spielzeug mit einem weichen Tuch aus Stoff oder Mikrofaser, das Sie leicht mit Wasser befeuchten. Bewahren Sie das Spielzeug vor Hitze, Staub und Feuchtigkeit geschützt auf.

Das nicht einheitliche Aussehen des Kunststoffes ist auf die Art des verwendeten Materials und nicht auf das Vorhandensein von Verunreinigungen zurückzuführen.



00009373100000

00009374100000

00010492000000

00010493000000

00010499100000

46 010499 100 000\_2039

## ES MANUAL DE INSTRUCCIO

### ADVERTENCIAS:

Para la seguridad del niño.

#### **¡ADVERTENCIA!**

- Elimine los componentes de fijación y embalaje antes del uso. Riesgo de asfixia.
- Revise periódicamente el estado de desgaste del producto. En caso de daños, manténgalo fuera del alcance de los niños.
- El juguete debe ser utilizado bajo la supervisión de un adulto.

### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE

Limpie el juguete empleando un paño suave de tela o de microfibra ligeramente humedecido con agua. Guárdelo en un lugar protegido de las fuentes de calor, el polvo y la humedad.

El aspecto desigual del plástico se debe al tipo de material utilizado y no a la presencia de impurezas.

## PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

### ADVERTÊNCIAS:

Para a segurança do seu filho.

#### **ATENÇÃO!**

- Elimine os componentes de fixação e a embalagem antes da primeira utilização. Risco de asfixia.
- Verifique regularmente o estado de desgaste do produto. Caso detete algum dano, mantenha-o fora do alcance das crianças.
- O brinquedo deve ser sempre utilizado sob a vigilância de um adulto.

### LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

Limpe o brinquedo com um pano macio, em tecido ou microfibra, ligeiramente humedecido com água. Conserve-o ao abrigo de eventuais fontes de calor, pó e humidade.

A aparência irregular do plástico deve-se ao tipo de material utilizado e não à presença de impurezas.

## NL HANDLEIDING

### WAARSCHUWINGEN:

Voor de veiligheid van uw kind.

#### **WAARSCHUWING!**

- Verwijder voor het gebruik de bevestigings- en verpakkingselementen. Verstikkingsgevaar.
- Controleer het product regelmatig op slijtage. Houd het in geval van beschadiging buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het speeltje onder toezicht van een volwassene.

### HET SPEELGOED REINIGEN EN ONDERHOUDEN

Reinig het speelgoed met een enigszins vochtig gemaakte, zachte doek van stof of microvezel. Bewaren op een plaats beschermt tegen warmtebronnen, stof en vocht.

Het plastic ziet er niet overal hetzelfde uit als gevolg van het gebruikte type materiaal, niet omwille van onzuiverheden.

## SV BRUKSANVISNING

### VARNING:

För ditt barns säkerhet

#### **VARNING!**

- Avlägsna fastsättnings- och förpackningsmaterial före användning. Risk för kvävning.
- Kontrollera med jämna mellanrum att produkten är i gott skick. Om produkten är skadad ska den förvaras utom räckhåll för barn.
- Leksaken ska användas under en vuxen persons tillsyn.

### RENGÖRING OCH SKÖTSEL AV LEKSAKEN

Rengör leksaken med en mjuk torr tygtrasa eller en mikrofiberduk som fuktats med vatten. Förvara på en plats där den skyddas från värmekällor, damm och fukt. Det ojämna utseendet på plasten beror på typen av material som används och inte på eventuella föroreningar.

## EL ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

Για την ασφάλεια του παιδιού σας.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Πριν από τη χρήση απομακρύνεται τα στοιχεία στερέωσης και συσκευασίας. Κίνδυνος ασφυξίας.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση φθοράς του παιχνιδιού. Σε περίπτωση ζημιάς, φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο υπό τη συνεχή επίβλεψη ενός ενήλικα.

### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

Καθαρίζετε το παιχνίδι χρησιμοποιώντας ένα υφασμάτινο ή από μικροΐνες μαλακό πανί, στεγνό ή ελαφρώς εμποτισμένο με νερό. Φυλάσσεται σε χώρο προστατευόμενο από πηγές θερμότητας, σκόνη και υγρασία.

Η μη ομοιόμορφη εμφάνιση του πλαστικού οφείλεται στον τύπο του υλικού που χρησιμοποιείται και όχι στην παρουσία ακαθαρσιών.

## NO BRUKERVEILEDNING

### ADVARSLER:

For å verne om ditt barns sikkerhet.

#### ADVARSEL!

- Kast alle komponenter for festing og emballasjen før bruk. Kvelningsfare.
- Kontroller produktets slitasjegrad regelmessig. Ved skade, oppbevar den utilgjengelig for barn.
- Bruke spillet under oppsyn av en voksen.

### RENHOLD OG VEDLIKEHOLD AV LEKETØYET

Tørk av leketøyet med en myk klut eller en mikrofiberklut lett fuktet med vann. Lagres på et sted beskyttet mot varme, støv og fuktighet.

Ujevnhetene i plastmaterialet skyldes ikke urenheter men type materiale som er brukt.

## PL INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

### OSTRZEŻENIA:

Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka.

#### OSTRZEŻENIE!

- Przed użyciem usunąć elementy mocowania oraz opakowania. Ryzyko uduszenia.
- Kontrolować regularnie stan zużycia produktu. W przypadku uszkodzenia przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zabawki należy używać pod nadzorem osoby dorosłej.

### CZYSZCZENIE ORAZ KONSERWACJA ZABAWKI

Czyścić zabawkę za pomocą miękkiej szmatki z tkaniny lub mikrofibry lekko zwilżonej wodą. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, chroniąc przed kurzem i wilgocią.

Niejednolity wygląd tworzywa to cecha użytego materiału i nie ma związku z obecnością zanieczyszczeń.

## UK ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Для безпеки вашої дитини.

#### УВАГА!

- Перед використанням видаліть фіксатори та упаковочні матеріали. Загроза удушення.
- Регулярно перевіряйте стан зношення виробу. У разі пошкоджень тримайте подалі від дітей.
- Використовуйте іграшку під наглядом дорослої особи.

### ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ІГРАШКОЮ

Чистіть іграшку зволоженою у воді м'якою тканиною серветкою або серветкою з мікрофібри. Зберігайте іграшку подалі від джерел тепла та в захищеному від пилу і вологості місці.

Пластмаса має неоднорідний зовнішній вигляд через використаний тип матеріалу (при його виробництві), а не через присутність домішок (забруднення).

## TR KULLANIM KILAVUZU

### UYARILAR:

Çocuğun güvenliği için.

#### UYARI!

- Kullanmadan önce, tespit bileşenlerini ve ambalajı çıkarınız. Boğulma tehlikesi.
- Ürünü yıpranma belirtilerine karşı düzenli olarak kontrol ediniz. Herhangi bir parçanın hasar görmesi durumunda, çocukların ulaşamayacakları yerde saklayınız.
- Bu oyuncak bir yetişkinin devamlı denetimi altında kullanılmalıdır.

### KORUMA VE BAKIM

Oyuncağı su ile nemlendirilmiş yumuşak bir bez veya mikro fiber bez kullanarak temizleyiniz. Isı kaynaklarından, toz ve nemden uzak bir yerde muhafaza ediniz. Plastiğin düzensiz görünümü kullanılan malzemenin türüne bağlıdır, katışkı varlığından kaynaklanmaz.

## BR MANUAL DE INSTRUÇÕES

### ADVERTÊNCIAS:

Para a segurança da criança.

#### ATENÇÃO!

- Elimine os componentes de fixação e embalagem antes do uso. Risco de sufocamento.
- Verifique regularmente o estado de desgaste do produto. Em caso de dano, mantenha fora do alcance das crianças.
- O brinquedo deve ser sempre usado sob vigilância de um adulto.

### LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

Limpe o brinquedo com pano macio em tecido ou microfibra, ligeiramente umedecido com água. Guarde-o em local protegido de fontes de calor, pó e umidade.

A aparência irregular do plástico deve-se ao tipo de material utilizado e não à presença de impurezas.

## RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

В целях безопасности Вашего ребёнка.

#### ВНИМАНИЕ!

- Перед использованием удалите компоненты крепления и упаковки. Существует опасность удушья.
- Регулярно проверяйте изделие на предмет износа. В случае повреждений уберите его в недоступное для детей место.
- Использовать игрушку следует под присмотром взрослого лица.

### ЧИСТКА И УХОД ЗА ИГРУШКОЙ

Для чистки игрушки следует использовать мягкую сухую тряпку или микроволокно, слегка увлажнённые водой. Хранить в месте, защищённом от источников тепла, пыли и влажности.

Неравномерность поверхности пластика обусловлена типом используемого материала, а не наличием загрязнений.

## AR دليل الاستعمال

تحذيرات:  
لسلامة طفلك.

 تحذير!

- قبل الاستخدام قم بإزالة أجزاء التثبيت والتعليق. خطر الاختناق.
- افحص المنتج بانتظام لكشف أية بوادر للتآكل. في حالة تلف أي جزء من الأجزاء، يتوجب حفظه بعيدا عن متناول الأطفال.
- ينبغي استخدام هذه اللعبة تحت إشراف أحد البالغين.

### العناية والصيانة

قم بتنظيف اللعبة باستخدام قطعة قماش ناعمة. أو دقيقة الأنسجة ومبللة

بالماء. يتم التخزين في مكان بعيد عن مصادر الحرارة والغبار والرطوبة. المظهر غير المتجانس للبلاستيك يرجع إلى نوعية الخامة المستخدمة وليس لوجود شوائب.